

知识产权

「苏丹」卡米尔·伊德里斯 著

曾燕妮 译

吕国良 总校 李明德 乔德喜 张亚宁 校

ZHI SHI CHAN QUAN

知识产权

推动经济增长的有力工具

知识产权出版社

知识产权：推动经济 增长的有力工具

Zhishichanquan Tuidong Jingji
Zengzhang de Youli Gongju

[苏丹]卡米尔·伊德里斯 著
曾燕妮 译
吕国良 总校
李明德 乔德喜 张亚宁 校

知识产权出版社

内容提要:

撰写本书的初衷在于为读者提供一个实用指南,帮助他们利用知识产权这一利器,促进经济增长和财富创造。本书旨在帮助非专业人士了解到,知识产权(如专利、商标或版权)已成为越来越重要的资产,而我们可以通过很多全新的方式来利用它,从而实现物质、社会和文化财富的增长。

责任编辑:马 岳

装帧设计:臧 磊

图书在版编目(CIP)数据

知识产权:推动经济增长的有力工具/[苏丹]卡米尔·伊德里斯著;曾燕妮译.—北京:知识产权出版社,2007.12

ISBN 978-7-80247-004-0

I. 知… II. ①卡… ②曾… III. 知识产权—保护—研究 IV. D913.04

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 200637 号

知识产权:推动经济增长的有力工具

[苏丹]卡米尔·伊德里斯 著

曾燕妮译

吕国良 总校

李明德 乔德喜 张亚宁 校

出版发行:知识产权出版社

社 址:北京市海淀区马甸南村1号

网 址: <http://www.ipph.cn>

发行电话:010-82000893 82000860 转 8101

责编电话:010-82000860 转 8325

印 刷:北京富生印刷厂印刷

开 本:880mm×1230mm 1/32

版 次:2008年1月第一版

字 数:250千字

邮 编:100088

邮 箱:zscq-bjb@126.com

传 真:010-82000893

责编邮箱:mayue@cnipr.com

经 销:新华书店及相关销售网点

印 张:9.75

印 次:2008年1月第一次印刷

定 价:26.00元

ISBN 978-7-80247-004-0 / D · 248 (1957)

版权所有 侵权必究

如有印装质量问题,本社负责调换。

前言

知识产权（或称 IP）一词在当今时代的使用频率越来越高，但是人们对其却仍知之甚少。对于很多人来说，它依然是一个谜——一种与日常生活无甚关联的晦涩的法律概念。与以往的很多书着眼于“什么是知识产权”不同，本书力图通过精心挑选的案例和事实，揭开知识产权的神秘面纱，说明“为何”要保护知识产权和“如何”保护知识产权。

本书并非一部法律条文，而是一本实用的知识产权导读，解析知识产权作为推动经济增长和财富创造的工具的重要作用。本书面向相关的非专业人士，包括政府部门和企业部门的决策者。

通过阅读此书，读者将会发现，知识产权往往是大公司最重要的财产，仅专利许可费一项每年即可带来 1000 亿美元以上的收入，而且一项好的专利可以极大地提升一个企业的价值。他们还会意识到，发达国家和发展中国家之间在知识产权财产上的差异与在其他形式的财富上的差异一样惊人。

知识产权意识淡薄是一个可以理解的现象，因为在过去，知识产权曾是一个鲜为人知的法律问题，是专业人员和公司律师的独有区域。但是，时代已经变化了，信息技术革命以及迅猛发

展的全球化趋势相关的发明创造的步伐加快、影响扩大和重要性的提高都使知识产权成为关注焦点。知识产权不再像过去那样被人忽视，如今，它已经成为政府决策制定和公司战略规划中的重要因素。

本书的编写源自一个明确的出发点，即知识产权是好的。这一观点是基于这样一种信念，即知识产权是推动经济发展的工具，然而却未在世界各国充分得到最佳的利用，特别是在发展中国家。知识产权以一种非“零和游戏”的方式为经济发展提供了增长机会。国际社会对知识产权作为一种工具的认可和使用意味着会有更多的创新出现，并因此会带来更多创造性变革和文化经济的增长。

世界知识产权组织（World Intellectual Property Organization, WIPO）的使命在于促进知识产权在全球范围内的保护，帮助将国际知识产权制度的好处推广到每一个成员国。这两个目标是相辅相成的，因为如果没有知识产权的保护和执法，知识产权制度就不能发挥作用；而如果缺乏一种对知识产权制度的广泛认知，缺乏分享知识产权制度所带来的利益，人们就不会接受和支持这一制度。我有幸得以和 WIPO 出色的工作人员一起，共同为实现这两个互为依存的目标而努力。

我想感谢那些为本书的编写作出贡献的同事们，以及那些帮我审核初稿并提出宝贵意见和有益建议的众多专业人士。我希望后面的这几个章节的内容能够使人们更好地理解国际知识产权制度的无限潜力，并使他们更好地理解国际知识产权制度在为全人类创造更美好的未来的过程中所发挥的重要作用。

卡米尔·伊德里斯

世界知识产权组织总干事

目 录

前言	i
第一章 知识产权：基本原理和历史背景	1
发明和知识产权的历史	4
第一批国际知识产权条约：《巴黎公约》和《伯尔尼公约》	8
知识产权的类型	10
第二章 经济增长进程	14
经典理论	15
两种思想派别	16
创造性破坏的创新	17
技术进步——重要的经济变量	18
20 世纪 80 年代的新内生增长理论	21
20 世纪 90 年代全球对知识产权的作用的觉醒	22
经济增长、研究开发和知识产权之间关系的统计数据	23

知识产权和投资	29
知识产权保护作为增长政策	35
知识产权对贫困国家的吸引力	37
第三章 知识产权、知识和财富创造	39
潜价值和新生财富	39
无形资产、知识产权和会计学	41
无形和无限	43
知识产权资产的评估	43
评估方法	45
私有化背景下的知识产权评估	46
推销知识	48
新兴的网络专利市场	48
现代知识产权管理和新经济	50
新型公司知识产权管理	51
专利图	52
新经济、互联网和知识产权	53
电子商务及其对知识产权的影响	55
第四章 专利、研究开发和新技术	59
专利的基本理论——理论上专利制度如何发挥作用	60
发明的循环	63
专利与经济发展——专利制度如何在实践中发挥作用	65
专利促进技术转让和投资	65
技术转让的催化剂	67
专利信息引发专利许可	71
知识产权局在推广为技术转化目的而使用专利数据库中的 作用	74
专利作为研发工作的催化剂	75
支持大学作为创新中心	76

发展中国家公共部门的研发工作	76
从“研究”到“开发”	78
独占性或开放性；许可政策和商业化	80
大学和研究机构开拓许可业务	82
大学和专利许可：知识创造的最佳拍档	84
技术转让机构的私有化	86
专利支持新技术和新商务	88
蹒跚学步的计算机技术需要专利保护	89
计算机软件在专利保护下蓬勃发展	90
商业方法和适应互联网商务发展的知识产权保护	92
生物技术：未来技术	96
专利支持下的生物技术面临高风险	98
发展中国家是医疗领域使用专利技术（疗法）的领先者	99
基于知识产权的跨国合资企业促进了药品的研发工作	102
专利改变现代农业	105
植物新品种保护	106
进一步推动私营部门的农业研发工作	107
基因组学：永久改变医药面貌	109
商家积累专利资产并从专利资产交易中获利	111
专利对发展中国家的意义：专利作为推动发展的强大工具	114
积极的专利政策	115
本地开发	116
专利许可、信息和技术人员	118
知识产权局的作用	119
结论	120
第五章 商标和地理标识	122
商标的起源	124
商标的经济利益	125

商标帮助消费者作出决定	125
商标推动销售商投资提高质量	128
商标在商务活动中的战略性运用	129
提高消费者的购买量	130
巩固消费者的忠诚度并应对竞争	131
增加产品销售收入	132
获得或者保持市场份额	133
推出新产品或者重新定位已有产品	135
区分企业内部的不同产品系列	136
通过许可和特许经营获得使用费收入	137
商标和特许经营紧密相连	139
建立战略联盟和伙伴关系	140
商标作为金融交易资产	141
用商标表明产品符合安全和技术标准	142
用商标提高慈善事业意识或提升国家形象	143
商标新趋势	144
地理标识	154
第六章 版权与文化 and 信息产业	159
文化产业	160
音乐的普遍性	163
音乐作品	163
高品质的音乐录制	165
音乐制品的销售	166
世界音乐与地方音乐	169
版权及相关权的集体管理	171
音像产品：音效和图像的合成	173
电影播放	174
书籍	176

大众市场.....	177
计算机软件.....	179
版权保护与专利保护.....	181
开源代码软件与版权.....	182
世界工人.....	184
应用服务提供商.....	185
计算机软件盗版.....	185
互动式软件娱乐和教育产品.....	187
游戏.....	187
“寓教于乐”	189
版权与技术的变革.....	191
盒式磁带录像机.....	191
数字革命.....	191
数字媒体和版权.....	192
版权与互联网.....	195
Napster 所带来的挑战	196
文字出版业面临的挑战.....	198
计算机软件面临的挑战.....	199
音像业面临的挑战.....	201
第七章 传统知识	203
潜在价值.....	204
传统知识的性质.....	207
经济利益.....	209
基于自然资源的产业中基因资源和传统知识的商业价值	209
制药.....	209
天然疗法/草药产业.....	210
化妆品和个人保健品产业.....	211
食品和饮料.....	212

兽用药品	213
文化产业中传统知识的商业价值	214
传统知识的商业价值：结论	217
传统知识的保存与生存所面临的威胁	217
所有权和控制权	219
禁止或控制商业使用的权利	220
获得商业利益的权利	220
知情权和署名权	222
防止贬损、冒犯及恶意使用的权利	223
知识产权的作用	223
结论	227
第八章 知识产权的获得和维持	229
知识产权局的组织机构	230
新挑战	231
专利	232
与知识产权局运营相关的费用	235
商标	245
版权	251
结论	252
第九章 知识产权权利的实施	254
问题的严重性	255
典型的受影响产品	256
假冒和盗版现象为何日益猖獗？	262
有组织的犯罪活动	263
经济后果	264
国际法律制度	267
行政执法	270
刑事执法	273

民事执法.....	275
技术执法.....	278
组织和行动.....	280
国际合作行动.....	280
努力创建知识产权文化.....	281
第十章 世界知识产权组织的作用	284
个人力量的加强.....	284
知识产权增权.....	285
强化知识产权的社会的组成要素	286
世界知识产权组织.....	288
附录：缩略语对照表	291
献词	296

第一章

知识产权：基本原理和历史背景

“想象重于知识”

——阿尔伯特·爱因斯坦（科学家，1879~1955）

本书以阿尔伯特·爱因斯坦认为想象重于知识这一观点为出发点，因为知识产权是以想象力为基础的。虽然爱因斯坦并不轻视知识，但是他认为，只有立足现有的公知知识，并放眼于发现前沿的能力才是人类文化和经济发展的源泉。如果爱因斯坦当年只是满足于单纯地学习代代相传的物理理论，他可能会是一个很成功的学生，但是他将永远也无法创立相对论，而正是相对论成为了时至今日依然成立并继续发展的现代物理学的基础。

人类发展的历史是一部以现有知识为基础，发挥想象、创新和创造以解决各种问题的历史。通过早期美索不达米亚的作品、中国算盘、叙利亚天体观测仪、古印度天文台、古腾堡印刷术、内燃机、青霉素、南部非洲的草药及诊疗方法、晶体管、半导体纳米技术、DNA重组药品，以及其他无数发现和创新，我们可以看出，正是全世界发明人的想象使人类逐步推进到了当今的

技术发展水平。

想象也推动了艺术和科学的进步。正是那些不拘泥于旧模式而乐于通过新方式表达其观点和情感的人才创造了音乐、美术、雕刻、建筑、小说及其他艺术作品。

知识产权（IP）一词意指创意、发明、技术、艺术作品，以及音乐和文学，在首次创作产生时它们都是无形的，但当它们一旦体现于有形的产品时就变得颇有价值了。本章结尾将对传统的知识产权形式，如专利、版权、商标和其他新兴的形式以及进行简要定义和解释。但是，在这个入门介绍阶段，我们只需说，知识产权是商业化地利用想象的构思以解决技术或艺术的难题的方法。知识产权并非是产品本身，而是产品背后所隐藏的特殊创意；是该创意的表达方式，以及该产品的命名及描述的特殊方式。

“产权”一词用于描述这种价值，因为这个词语仅适用于某一个人或某一群人要求拥有所有权的发明、作品和名称。所有权是重要的，因为经验表明，这种潜在的经济效益能够极大地激励创新和发展。

此外，我们还应该记住，知识产权是在现有知识基础上创新后得到的成果。知识产权是对曾经实施良好的、以往的事物进行创新的结果，或者是以创新方式表达旧的理念和概念的结果。

“知识产权”一词近年来变得很热门，有时候甚至颇具争议。描述近期与知识产权相关事件的文章比比皆是。有些批评家攻击知识产权会对发展中国家造成消极影响，或者与发展中国家无关；而发展中国家的另外一些人则坚持认为知识产权会阻碍创造。这些观点已经成为当前流行的谬论，并获得了某种文化的支持。本书将分析这些谬论的错误所在，以及知识产权在当今时代背景下为何对发展中国家和发达国家同样具有特殊性的重要性。

首先我们必须承认，大多数人对知识产权或一无所知，或持有误解，或认为其神秘难解。虽然技术和创造性艺术已经渗透到现代社会的方方面面，但是却很少有人真正意识到他们的日常生活已被知识产权的创造所包围。^①世界知识产权组织（WIPO）一直在大力宣传知识产权的普遍价值^②，指出知识产权属于全人类且与所有时代和文化相关，认为知识产权标志着世界的进步，并对社会发展作出了历史性的贡献。知识产权是我们大家的财产。

伟大的非裔美籍化学家和发明家乔治·华盛顿·卡佛因以崇尚发明应向所有人提供，无论他们的经济状况、种族或国籍如何这一观点而著称于世。卡佛发明了作物轮作方法来保持土壤养分，并为此获得专利^③；他还发现了花生等数百种植物的新用途，从而为美国农民创造了新的市场。在我们正努力缩小贫富国家之间越来越大的技术差距的今天，他的上述观点比以往任何时都显得更具适用性。

一个人所穿的衣服的式样，所驾驶的汽车类型，以及银行存款的数目都不重要。这些都不值一提。只有一个人所作出的贡献才能衡量其成功与否。^④

他的意思是，用于解决实际问题的想象力并非任何国家或民族所独占，而是一种能够推动个人和国家发展的推动力。知识

① 例如，专利和过期专利充斥我们的日常生活，并涉及相关产品，如电灯[专利为爱迪生（Edison）和斯旺（Swan）所有]、塑料[专利为贝克兰（Bakland）所有]、圆珠笔[专利为拜罗（Biro）所有]，以及微处理器[专利为Intel公司所有]。

② 参见世界知识产权组织（WIPO）于2000年9月向该组织成员国大会所提交的《世界知识产权宣言》。http://www.wipo.int/about-wipo/en/pac/ip_declaration.htm。

③ 参见 <http://www.invent.org/index.asp>；专利号 1522176，1541478。

④ 参见 <http://www.ideafinder.com/history/inventors/carver.htm>。

产权与农业的关系就如同其与模拟信号的关系，与草药的关系就如同其与微生物的关系，而与民间音乐的关系亦如同其与文件传送协议的关系。

本书介绍知识产权的经济推动力，对隐藏于各类知识产权背后的概念及其在现实生活中的运作情况进行探讨，而不是一份专业性的法律条文。本书论证方法实际，通过本书例子中介绍的各国商家的真实案例，对他们运用知识产权所带来的成效进行了阐述。对于不熟悉知识产权的读者而言，介绍一些历史有助于帮助他们理解。

发明和知识产权的历史

很少有人会否认当代的科学、技术和创造性艺术造就了我们的日常生活。早期的技术突破使人类快速地摆脱了封建社会制度（参见表1.1）。在过去百余年中，技术的领先成为了财富创造的一个决定因素，并加速了国家的发展。^①

从最早的通过原始的音乐和舞蹈、葬礼、石洞壁画、文字、戏剧作品表现的仪式，到运用唱片、胶片电影、无线广播、软件和数字录音等现代技术，人类以艺术创作和表演等形式进行文化创作和表述，以此确认并确立了自己的地位。现在，不少这类创作是在民间文艺或其他形式的传统知识中得以存在和发展。现代音乐、电影、书籍、艺术，以及其他创作或表述反映了社会的进步和生活的质量。作为原创者的私有财产，这些创作和表述由于多种原因（包括其经济、政治和文化作用）受

^① 案例参见罗伯特·索罗（Robert Solow）发表在《经济和数据研究》39（1957年）：12-13的“技术变革和集合生产智能”一文中所述的增长模型；保罗·罗莫（Paul Romer）发表在《政治经济学》杂志 98（1990年）：5，pt. 2，S74-S75的“内生技术变革”一文。更多内容参见第二章。

到社会的珍惜，但是其最重要的价值在于这些创作或表述蕴含着人类奋斗的成果。

表 1.1 改变人类发展进程的主要发明

姓名	国家	发明	具体情况
约翰内斯·古腾堡 (Johannes Gutenberg)	德国	印刷术	大约 1440 年，古腾堡发明了第一个活动铅字。每一个字母都对应一个金属块，这些金属块可以重复使用，印制不同数量的各类书籍
康拉德·格斯纳 (Conrad Gesner)	瑞士	铅笔	约 1560 年，格斯纳突发奇想，将石墨（源自希腊语 <i>Graphēin</i> ，意为“书写”）放入木头中，以此作为书写工具
玛哈拉贾·贾·信 (Maharaja Jai Singh)	印度	天文仪器	1728 年，作为一名熟读托勒密、欧几里得以及波斯和阿拉伯天文学著作的学者，玛哈拉贾·雅·信分别在德里、斋浦尔、瓦腊纳西、乌贾因和马图拉搭建了五个天文观测台。上述观测台所使用的仪器至今仍可使用，这些仪器能精确估算时间以及太阳与众星的位置
塞缪尔·摩尔斯 (Samuel Morse)	美国	电报和摩尔斯电码	摩尔斯发明了电报和摩尔斯电码。1840 年，他就其发明提交了专利申请
阿尔弗雷德·诺贝尔 (Alfred Nobel)	瑞典	炸药	1863 年，诺贝尔开发出他的第一个重要发明——炸药，这一发明通过施行重击使硝化甘油发生爆炸
亚历山大·G. 贝尔 (Alexander G. Bell)	英国	电话	1876 年，贝尔获得了“通过产生电波传送声音或其他声响的方法和装备”的专利。贝尔的创造力使他自己单独获得了 18 项专利，并与其合作人共同获得了另外 12 项专利
古列尔莫·马可尼 (Guglielmo Marconi)	意大利	收音机	这一发明包括一套能使电波在保持其特征的同时还能在空气中传送的设备。1886 年，马可尼就其发明申请了专利
奥维尔·莱特和韦伯·莱特 (Orville and Wilbur Wright)	美国	飞机	1903 年，莱特兄弟在北卡罗林纳州的 Kitty Hawk 发明了他们的第一个飞行器